

1947-12-02

SENDER

Vilhelm Bjerke-Petersen

RECIPIENT

Egon Östlund

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Svensk, Dansk

Sender's location:
Stockholm

Sender info (seal, address, etc.):
Betegnet på brevet f.o.:Grev
Turegatan
16 B 3.
Stockholm.

Recipient's location:
Borås

Recipient info (Transcript, Inscription,
etc.):
Den ledsagende kuvert recto:[Med
Vilhelm Bjerke-Petersens håndskrift:]
Hr. Förste maskiningeniör
Egon Östlund
Järnvägen.
Borås [understreget]Den ledsagende
kuvert verso: [Med Egon Östlunds
håndskrift:] Vilhelm Bjerke-Petersen
-47

Mentioned people:
Elsa Thoresen

Archive:
Egon Östlunds arkiv.
Universitetsbiblioteket, Lunds
universitet.

TRANSCRIPTION

[Med Vilhelm Bjerke-Petersens håndskrift:] Jeg kan ikke finde jeres
adresse!

[Med Egon Östlunds håndskrift:] 2/12-47

[Med Vilhelm Bjerke-Petersens håndskrift:] Grev Turegatan
16 B 3.
Stockholm.

Käre venner,

Hvor var det morsomt at se jer her og at se Egon frisk og vital som vanlig -
vi var så [understreget] glade - jeg skulde have skrevet det for længe
siden, men tiden har været knap, og opfyldt af al slags besværligheder.

Jeg håber I nu har modtaget tavlorna i god behold, det tog lidt tid, I må
undskylde mig; jeg vilde have dem fotograferede først!

Tusind tak for at I købte af mig, jeg var så [understreget] lykkelig for det - I
er begge to altid så overvældende - rigtig gode venner, som man altid kan
stole på og altid ved at man har! Tak begge to. Jeg håber vi får mange,
mange [understreget] hyggelige og interessante sammenkomster i al
fremtid. Synes I om tavlorna, når I har fået dem hjem?

De bedste hilsener fra Elsa og
vennen Vilhelm.

[Vertikalt langs venstre side på papiret:] tak for pengene! (250 kr.).

Vilhelm Bjørke Petersen

-47



H. Förste maskiningeniör

Egon Östlund

Järnvägen.

Borås

Jeg kan ikke finde
jeres adresse! 2/12-47 Grev Turegatan
16 B3.
Stockholm.

Kære venner,

Hvor var det morsomt
at se jer her og at se Egon findes
og vital som vanlig - vi var
så glade - jeg skuede have
skrevet det for længe siden,
men tiden har været忙,
og udfyldt af al slags besværlig-
heder. Jeg håber I nu har modtaget
tablona i god behold, det tog
lidt tid, I må undskyde
mig, jeg vilde have den foto-
graferet først!
Tusind tak for at I købte af
mig, jeg var så lykkelig for
det - I er begge to altid
så overvældende - rigtig gode
venner som man altid kan
stole på og altid ved at man
kan tale og begge to. Jeg håber
vi får mange, mange hyggelige
og interessante samtaler
i al fremtid. Synes I om tab-
lona når I har fået den hjem?
De bedste hilsener til Elsa og
vennen Vilhelm.

Tak for pers. brev. (250 kr.).